

100

OSZÉCHE  
KÖNYV-  
TÁR

# A Társaság



Viladomat Mária Jozefa grófnő

*Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele*

AZ ÚJ FŐVÁROSI KÖNYVTÁR A WENCKHEIM-PALOTÁBAN



Folyóirat-terem



A „Budapesti Gyűjtemény“ dolgozószobája

# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám  
Telefon: Szerk.: Lám. 6-74. Kiadóhiv. Lám. 5-42

Szerkeszti és kiadja:  
**MIKICH KÁROLY**

Előfizetési árak:  
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.  
Utólag fizetve ¼ évre 10 P. Egyes szám 80 fill.



**Thyssen-Bornemissza Margit bárónő**

*D'Ora felvétele a Wiener Salonblattból*



## BERZETHEY LENKE LEVELE



Kedves Szerkesztő! Képzheti, hány asszony siratja azt, hogy nem mutathatta be új toilettjét a Király-díj alkalmából? Igaz is. Hát érdemes volt ezért

éjjeli túlórákat fizetni a szabónőknek? Még ha vigasztalóan legálább magyar lovak nyertek volna, vagy ha a Parkklubban egy gardenpartyt rendeztek volna a divatrevü pótlása céljából! Most minden reménységünk a jövőheti kormányzói gardenpartyban van, amikor talán derült időben gyönyörködhetünk a legszebb asszonyokban és a legjobb magyar társaságban. — Na majd meglátjuk! Addig is

elmondom, kiket láttam a magyarok közül Párisban, ahol résztvettem a nemzetközi koloniális kiállítás megnyitásán, amely a köztársasági elnöknek utolsó reprezentációs funkciója volt. Láttam báró Villani követünket, Máriássy Andornét és fivérét Patay Györgyöt, Fuld Harrynét, Koós Zoltánékat, Hollós Pált, Dunkel Károlyt és leányát, aki a Sorbonnon gyűjti a diplomáit, végül az idegenbe szakadt szép Zya Pélit, aki az ottani nincstelen magyaroknak valóságos jötevője. A többi magyarok közül találkoztam Zichy Teddyvel, akinek nagyon jól megy sora, azután Szemző Gyulával, ki elmondta, hogy angolnevű magyar vendéglőt nyit a franciáknak, láttam Keczerne Nagy Irmát és mint hamisítatlan párisi nőt a szép Némethy Évát, majd Baranyay Böskét, hiszen az ő derűs humora nélkül a Montparnasse „Dome“-ja vagy „Coupole“-ja alig képzelhető el, s azután beszéltem Pálffy Aladárral, a gentryből lett moziszinésszel, aki Reinhardtól utazott Amerikába, amelyet tavaly Newyorktól Kaliforniáig alaposan bebarangolt.

No mit akar még, kedves szerkesztő? Talán bizony azt is eláruljam, hogy Bethlen Andrásék már régen elutaztak Párisból, ellenben ott van még az a

csinos pesti asszonyka, akiről már régen elárultam Magának, hogy menyasszony. Persze nem a vőlegényével van ott, úgye ez csak természetes! Vagy talán az is érdeklő, hogy miért nem utazhatott Párisba az ózdi szép asszony: Hoensch Gusztávné? Azért, mert a szerencsésen átélt autószerencsétlenség után pesti üdülésre van szüksége. Na de ha már a szép asszonyoknál tartok, hát egy

dolgozó bájos kis asszonyról is kell szólanom, a Maga munkatársáról, Sacy von Blondelről, vagyis Megyery István kamarás stb. leányáról, aki most fejezte be

Jancsi és Juliska című film-szenáriumát, sőt ezt személyesen is rendezi és ez lesz voltaképpen az első magyar hangosfilm. Brávó! Még egy brávó a kis Kemény Kató bárónőnek, aki a főzőversenyen első lett. Megjegyzem, hogy nem gavallérok főzéséről, hanem házikosztról volt itt szó, bár mindkettő egyformán fontos kelléke a menyasszonyságnak. De hogy el ne felejtsem, hát egy igazán díszes esküvőt láthat majd jövő hó 15-én a királyi vár kápolnájában, hol egy nagyon szép menyasszonyt, Jankovich Babát fogja Vársárhelyi László, vagyis a „Jenci“ oltár elé vezetni. A díszes Szemere—Bernáth-esküvőről nem hallott részleteket, kedves Szerkesztő? Mert alig hogy megemlékezett róla! Na és Elena hercegnő és Antal főherceg eljegyzéséről sem tud többet? Több értesülést vár — mert különben átveszi a szerkesztést — híve  
Lenke.



Jékey Ferencék leánygyermekai Veres fényképész felv.



„Békey-porta“ Vonyarcvashegyen

Kerntler Kálmán államtitkár felvétele

**BANET** IV, VÁCI-  
UTCA 21  
TELEFON: 887-77

Speciális fehérnemű-üzlet. Kiváló szabás. Francia selymek, dejalinók, Anderson-puflinok. Angol oxfordok stb. óriási választékban.

## TÁRSASÁGI HIREK

**SZEMÉLYI HIREK.** Gróf Bethlen Istvánt Kaposvár városa díszpolgárrá választotta. — Papanek Ernő székesfővárosi számszéki igazgatónak a Kormányzó a II. osztályú magyar érdemkeresztet adományozta.

— Báró Böi-Orosdy Fülöpné Cannesból Münchenbe utazott. — Gróf Zichy Hermanné sz. Marenzi Mária grófnő Hofgasteinbe érkezett. — Bárdossy László követségi tanácsos Londonban előadást tartott a magyar művészet jellemző sajtóságairól.

**HYMEN.** Gaetan Bourbon-Pármái herceg, néhai Róbert Pármái herceg és Mária Antonia portugál infánsnő fia múlt héten tartotta esküvőjét Thurn-Taxis Margit hercegnővel, Sascha della Torre e

Tasso herceg és Matie de Ligne hercegnő leányával a párisi érseki palotában, s ezen Zita királyné — mint a vőlegény nővére — is résztvett.

Schwaben-Durneiss Gyula báró és felesége szül. Reviczky Melanie bárónő Julia leányát eljegyezte gosztonyi Gosztonyi Tibor és Szentkereszty Emma bárónő János fia.

Csicsópolyáni Steer Ferenc és felesége fechtenbergi Fechtig Adél bárónő Alice leányát vitéz makói Makay Imre tüzérőrnagy, néhai makói Makay István és nemes Buzás Gizella fia e hó 9-én vezette oltárhoz a tiszauji kápolnában.

Németh Miklós m. kir. honvédszázados eljegyezte Sólyomváry-Schnetzer Kálmán leányát Zsuzskát.

Cserneki és tarkóvi Dessewffy Piroska és kisszántói, dobozi Dobozy Endre f. hó 9-én Nyirábrányban tartották esküvőjüket.

Reinhardt István m. kir. vámőr-főhadnagy és lovag Beer Veronka a fásori evangélikus templomban házasságot kötöttek.

MEGJELENT AZ »UJ MENETREND« májusi népszerű piros fedelű zsebkönyvének, amelyet hivatalos adatok alapján kitűnő vasuti szakértők szerkesztettek. A magyar vasuti, hajózási, légiforgalmi és autóbusszjáratokon kívül bő díjszabási részt is közöl. A Nemzetközi részben Budapestet Európa fontosabb városaival közvetlenül összekötő vonatok menetrendjét és díjait találjuk áttekinthető módon. Kapható mindenhol, ára 1 P.

**KETTŐS FŐHERCEGI ELJEGYZÉS.** Antal főherceg, Lipót Szalvátor főherceg és Blanka Bourbon hercegnő harmadik fia, az ismert repülő, eljegyezte Ileana román királyi hercegnőt, kivel barcelónai útján ismerkedett meg. Az esküvőt június hó első felében fogják megtartani Bukarestben. —

Bátyja Antal főherceg ifj. Lipót Szalvátor főherceg Párisban eljegyezte Miss Alicia Gibson-Couburn-t az ismert canadai család leányát. Kettőjük ismeretsége a főherceg new-yorki tartózkodása idejére nyulik vissza.

**A PARK-CLUB** múlt héten tartotta rendezési közgyűlését báró Wlassics Gyula elnökelete alatt. Az évi számadás és költségvetés el-

fogadása után megejtették a választásokat. Az elnökség tagjai lettek: gróf Károlyi Istvánné, özv. gróf Apponyi Lajosné, gróf Apponyi Albertné, gróf Cziráky Lászlóné és Jekelfalussy Zoltánné. Az igazgatóság tagjai: Andrássy Géza gróf, Piret Jenő báró, Széchényi István gróf, Teleki Pál gróf és Zichy János gróf. Új választmányi tagok lettek: lovag Zelénski Jánosné és herceg Montenuovo Nándor.

**GARDEN-PARTY.** A folyó hó 19-én a Bellevue-szálló kerthelyiségeiben Magdolna főhercegnő fővédnőksége alatt rendezendő Garden-Partyra, a királyi fenségek 9-re ígérték érkezésüket, ezért a rendezőbizottság, melynek élén ifj. Wahlkampf Henrik, Garzuly Béla dr., Vasdinnyey Kornél, Pinter Arnold, Bodócsy László Rödler Frigyes állnak, ezúton kéri a vendégek pontos megjelenését. Meghívóigénylések és asztalfoglalások: Tel. József 370-86

Hűvös idő esetén kellő fedett helyiségről gondoskodik a rendezőbizottság. Az estély tiszta jövedelme a szegényvédelmi akció céljára lesz fordítva, miért is felülfizetéseket köszönettel fognak nyugtáztatni. Sötét öltözet. Táncosjegy 1 pengő.

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.



**A Gyermeknapról.** Balról: Báró Kray Istvánné, Sártory Lászlóné, Mihalik Jánosné, Halász Erzsike, Bernolák Nándorné, Radnay Árpádné, Bricher Kálmánné, Hegedűsné, Sártory Magda. *Pobuda fényképész felvétele*



**Abbáziában:** Molnár Imre és felesége Hir Sári, fiacskájukkal

**BLEYER**

IV., HARIS-KÖZ 5.  
TELEFON: 884-39.

Csecsemőkelengyék,  
férfifehérneműek árúháza



A székesfehérvári dalegyesület műkedvelő-előadása (Cigánybáró). A főszereplők. Balról: Rodt Jenőné sz. Csurka Lenke (Cipra), Fogarassy Józsefné (Saffi), Psik Lajos (Gábor diák), Keller Lili (Katrina), Bardón Ferenc (Barinkai), Dániel Béla (Zsupán), Zangl Alajosné (Arzéna)

**ESTÉLYEK ÉS TEÁK.** Bethlen István gróf és felesége mult szerdán ebédet adtak, melyen megjelentek:

Izabella és Gabriella főhercegnők, Calice Ferenc osztrák követ, Louis de Vienne francia követ és felesége, André Delmouzosz görög követ és felesége, Basile Grigorcea román követ és felesége, Bentinck gróf holland követ, továbbá Festetics Tasziló herceg, Wlassics Gyula báró és felesége, Andrássy Géza gróf, Popovics Sándor. Klebelsberg Kuno gróf, gróf Zichy Rafaelné, Teleki Pál gróf és felesége, Walko Lajosné, Montenuovo Nándor herceg és felesége, Cziráky László gróf és felesége, Kenéz Béla és felesége, Papp Géza báró, Piret de Bihain Gyula báró és felesége, Maldeghem gr. nőudvarhölgy, Balásy Antal követségi titkár és Haller Ferenc gróf.

Hóry András római követünk ebédet adott József Ferenc főherceg és Anna főhercegnő tiszteletére

amelyen résztvettek: Mattioli-Pasqualini gróf, a kir. ház minisztere, von der Leyen herceg és felesége, Gugliemi márki, szenátor és felesége, a királynő palotahölgye, Sillem holland

ügyvivő és felesége, Caffaratti ezredes és felesége, Nisco báró és felesége, Spaletti gróf és felesége, Csáky Bóra grófnő, Lukács György és felesége és Teleki Gyula gróf.

**Konkoly-Thege Kálmán és felesége** Hegyeshalmy

Elly fényesen sikerült 9 órai teát adtak Apponyi-téri otthonukban, ahol bridge és tánc mellett hajnalig szórakozott az alább megnevezett társaság.

Klebelsberg Kuno gr., Scitovszky Béla és felesége, Bud János és felesége, Khuen-Héderváry Sándor gróf és felesége, Vértessy Sándor és felesége, Tormay Géza és felesége, Rapaich Richárd és felesége, Vida Jenő és felesége, Köpesdy Elemér és felesége, Éber Antal és felesége, Besenyey Zeno és felesége, Ullmann György és felesége, Görgey István és felesége, Münnich Aladár és felesége, Alszeghy Béla és felesége, Mándy Samuel, Konkoly-Thege Sándorné,

Tóthvárad Asbóth István, ifj. Wlassics Gyula báró, Rubinek István, Nánásy-Megay Ernő, Östör József, Péchy László, Végh Miklós, Erney Károly, Sándy Gyula, Thaly Zsigmond, Mándy Sándor, Koós Ödön, Dukay-Takách Géza és ifj. Szász Lajos.

**Imrédy Kálmán és felesége** Klári és Magdi leányaik tiszteletére estélyt adtak melyen megjelentek:

Verebély Eszter, Jankovich Éva, Bud Melitta, Walkó Elly, Vértessy Mária és Éva, Radocza Magdi, Roskoványi Éva, Gordon Puly és a táncos fiúk.

**Lakatos Gyulák Mária leányuk tiszteletére vacsorát adtak** melyen megjelentek a következők:

Milós Mária, Besseney Erzsébet, Alcsuty Lily, Forbáth Lujza, Siklóssy Mária, Mauthner Bábó és Annus, ifj. Wahlkamp Henrik, Bézay Jenő, Kálnoky Bedő Albert, Tömöry Miklós, Heinrich István, Töreky Iván, Jármay László, Oberschall Viktor, Schmidt Richárd, Biró János, Erney Károly, ifj. Szehló András stb.

Zya-Péli a Párisban élő magyar író nő teát adott a Rue Rivolibeli lakásán, amelyen a párisi művészvilág több tagján kívül ott voltak: Koós Zoltánné, báró Kohner Willyné, Pálffy Aladár, Dunkel Károly és Ica.

Köpesdy Eleméréknél az elmúlt héten vacsora volt.



A Budapest-berlini repülőjárat megnyitásáról. Balról: herceg Hohenlohe Ferenc, Deutelmoser udv. tan., dr. Apáthy Jenő, lovag Wahl Henrik

II. kiadás most jelent meg!

Ára 3.- pengő

**IDEGESSÉG ÉS ÖSZTÖNÉLET**

Irta: dr. Feldmann Sándor főorvos.

A tartalomjegyzékből: Nemi zavarok lelki okairól. — Ideges lelki és testi bajok kezelése. — Az elpirulásról. — A jó és rossz előérzet. — A hipochonder. — A peches ember. — Az akarat és akaratgyengeség. — Az ideges fejtájásról. — Az ideges gyomor, szív. — Az álmatlanságról. — Az önértet és betegségei. — Lelkiismeret. — A dadogás. — Nyaralás és utazás. — A sportoló nő. — A féltékenységről. — A gyermekkori sexualitása. — A kóros hazudozás. — A haláltételelem. — Kényszerhelyzet és kényszerselekedetek. Stb. stb.

Beszerezhető:

**NOVÁK RUDOLF és TÁRSA** könyvkereskedésében VIII, Baross-utca 21 · Budapest · IV, Egyetem-tér 5 és minden könyvkereskedésben

A GYERMEKNAP. Minden urihölgy ma már igaz kötelességének tartja a jótékonykodást és ezt legszívesebben a gyermeknap gyűjtés formájában feje ki. Az idén is a szép tavaszi napsütésben a perselyes hölgyek lázas szorgalmától voltak élénkek az utcák. Különösen a Belvárosban, a Szervita-téren, ahol gróf Bethlen Istvánné urnájához csaknem minden tisztelője elvitte adományát. Itt segédkezett neki a gyűjtésben Scitovszky Béláné, Rakovszky Ivánné, báró Piret-Bihain Gyuláné és Salamonné Bethlen Ilona grófnő. A legszebb eredményeket érték el herceg Odescalchi Károlyné és báró Szentkereszty Pálné, a Piaristák előtt, herceg Windischgraetz Lajosné, báró Liphay Béláné és Bud Jánosné a Ferenciek-terén, Sztrache Gusztávné és Karsay Sándorné továbbá gróf Teleki Tiborné, Walko Lajosné és gróf Mikes Áronné a Petőfi Sándor-utcában. A Kossuth Lajos-utcában Bíró Pálné és báró Bornemissza Lipótné, a Nemzeti Kaszinó előtt pedig Pálffyiné Apponyi Julia grófné, az Egyetem-téren Fejes Andrásné, a Haris-bazár előtt Hankovszky Zoltánné, az Apponyi-téren Posch Gyuláné gyűjtött, míg a Váci-utcában a perselyezők közül a szép Siklóssy Máriának adakoztak a legtöbben, miközben kíséretül valósgagos udvar volt körülötte. A leányok közül még báró Liphay Mária, Posch Márta, a Szirmay komteszsek, Bud Maritta, Sipnewszky Mädy, gróf Teleki Mária szorgoskodtak. Nagyobb forgalom volt még a következő hölgyek urnái körül: A lánchídfőnél: Demény Károlyné, Héderváry Lehelné és Sass Eleménné, a Vörösmarty-téren Mailáth Györgyné és Végh Károlyné, az Oktogon-téren: Simkó Károlyé, az Opera előtt: Blaha Sándorné és Vadnay Tiborné, a Károlykirály-úton: Földváry Emma és Hornbostlné Elek Mária, a Kálvin-téren: Hadffy Imréné, az Üllői-úton pedig Szegedy-Maszák Aladárné követett el mindent a gyermekek érdekében. Az eredmény nem maradt el.

AZ ILLUSTRIRIE ZEITUNG legújabb (4495.) száma Sven Hedin legutóbbi kínai útjáról, valamint aktuális sport- és technikai kérdésekről hoz gazdagon illusztrált cikkeket. Mutatványszámot készséggel küld a kiadó: J. J. Weber Leipzig C. 1.

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

FŐZŐVERSENYT RENDEZETT az elmúlt szombaton a Katolikus Háziasszonyok Szövetsége a Károlyi-palotában. Kedves és megkapó látványt nyújtott a sok izgatott és igyekvő fiatal lány — a pesti társaság ismert tagjai, akik meglepő ügyességgel sűrűtek-forogtak a gáztűzhelyek körül. Az ő igyekezetük-nél csak az érdekelt mamák drukkjá volt nagyobb, akik észrevehetően szerettek volna — legalább egy kevéskét segíteni, node a verseny — az verseny. A

feltételek szerint egy négyfős háromszemélyes ebédet kellett elkészíteni. A zsűri tagjai Belházy Sándorné elnök, Gergersen Lujza, Iby Dénesné és dr. Kollmann Dezsőné voltak, akik az első díjat báró Kenéz Katónak, a másodikat dr. Ráth Sándornénak a harmadikat pedig Bata Erzsébetnek ítelték oda. A nyertesek nagy díszoklevelet nyertek, a végverseny napján értékes tiszteletdíjakat kapnak.

MAGYAR MŰVESZKÉPMÁSOK kiállítása nyílt meg a Szépművészeti Múzeum emeleti termeiben. A kiállított anyag a magyar művészek önarcképeit és művészportréit tartalmazza válogatott sorozatban. Itt láthatjuk Mányoky és Kucpeczky önarcképét, Barabás Miklós, Brocky Károly, Ferenczy István, Markó, Madarász, Lotz, Munkácsy, Paál, Székely, Than Mór, Zichy, László, Benczur, Hollósy, Csók, Szinyei-Merse, Rippl-Rónai, Csontváry portréit, hogy csak a legkiemelkedőbbeket említsük. A mindenképpen értékes és nívós kiállítást a Művészeti Múzeumok Barátainak Egyesülete rendezte a Szépművészeti Múzeum, Történelmi



Zya-Péli

Róna fényképész felvétele

Arcképcsarnok és az Ernszt-Múzeum anyagának részbeni felhasználásával. (b)

A MAC. GARDEN-PARTY iránt, melyet máj. 30-án és június 13-án tartanak a Mac sport-telepén, nagy érdeklődés nyilvánul meg. A rendezőség e hó 15-től minden nap 6-8-ig a Mac irodájában jegypénztárt állít fel, ahol a meghívóigényléseket és asztalfoglalásokat is elintézik. Telefonszám: Automata 204-13.

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

WINKLE NÁNDOR 68 év óta fennálló kép- és keretüzlet hirdetését olvasóink szíves figyelmébe ajánljuk.

Értékes antik hálószobabútor, 8 darabból álló, eladó. I., Buda-foki-út 22, I. em. 10.

# KURHAUS SEMMERING

ÁTALÁNYÁR (NAPI 3-SZORI ÉTKEZÉS) 18.- PENGŐTŐL.

Dr. Hansy egészs. ü. főtanácsos vezetése alatt.

Fizikális-diétetikus magaslati gyógyintézet, 1000 m. a tenger színe felett. Legmodernebb kényelem, kitűnő ellátás, összes gyógymódok.

Tavaszi és őszi szezon mélyen leszállított árakkal. — Kérjen prospektust.

**SZÉPSÉGVERSENYÜNKBEN** csak most kezd különös érdeklődés fellángolni, aminek kifejezése az a hatalmas levélcsoomag, amelyet különösen a hét elején kézbesít a posta. A leveleket kérjük „Szépségverseny” jelzéssel ellátni, azokat pedig, amelyekben nagyobb pénzküldemény is foglaltatik, célszerű ajánlottan feladni. A szavazólapokra — melyek csak ideiek lehetnek — csupán egy név írható fel. A szavazatok állása jelenleg az alábbi, ahol a kisebb mennyiségek helyszükére való tekintettel nem vétettek figyelembe.

Asszonyok:	Leányok:
Rupprecht Olivérné . . . 100	Dollinger Alice . . . 108
Meixnerné Hajós Dódy . . 80	br. Kemény Kató . . . 57
Rózsahegyí Gusztávné . . 65	Sauska Julia . . . 51
Bíba Ferencné . . . 41	Ledniczky Evi . . . 39
gr. Csáky Kálmánné . . . 34	Kurz Heddy . . . 24
gr. Széchenyi Lajosné . . 22	Sebők Baba . . . 23
Lóczy Lajosné . . . 17	Bottka Baby . . . 22
Fejes Andrásné . . . 15	Hegedűs Theodora . . 22
Prónay Józsefné . . . 15	br. Durneisz Annie . . 21
Muslay Istvánné . . . 13	Siklóssy Mária . . . 17
Herresbacher Árpádné . . 12	Dieballa Süvy . . . 15
Kóródy Katona Jánosné . 11	Bezegh-Huszágh Morzsa . 14
Szemző Istvánné . . . 10	gr. Csáky Mária . . . 13
Koós Zoltánné . . . 9	Révész Dudy . . . 10
Törley Antalné . . . 9	Sypniewsky Mädy . . . 10
hg. Odescalchi Károlyné . 8	Vangel Klári . . . 9
nagyalásnyoi Barcza Lajosné 7	Mándy Baba . . . 8
Gönczné Baittrock Ica . . 7	gr. Teleki Mária . . . 8
Hubner Andrásné . . . 7	Ágotha Hilda . . . 7
Radnóti Lászlóné . . . 7	vattai Battha Mária . . 7
Szaplonczay Józsefné . . 7	Békessy Magda . . . 6
br. Codelli Antalné . . . 6	gr. Forgách Erzsébet . . 6
gr. Hadik Béláné . . . 6	Szörtsey Ica . . . 6
gr. Széchenyi Andor Pálné 6	gr. Zichy Sitta . . . 6

**DR. SZONTAGH PALACE-SZANATORIUM  
NOVY SMOKOVEC (UJTÁTRAFÜRED)**



**MAGAS TÁTRA**

1010 méter a tenger felett

Kontinentális magaslati klíma / Hizlaló-, fekvő-, nap- és légkúrák, diätetikus kúrák, vízgyógykezelés, röntgen, elektroterápia, diathermia / Különösen javalt a légzőszervek megbetegedéseinél, Basedow-kórnál, anyagcserezavaroknál / Elsőrangú konyha / Modern kényelem / Hideg-melegvíz a szobákban / Lakosztályok fürdővel / Kényelmes modern külön helyiségek / Valamennyi szobában rádió / Téli és nyári sportok / Hangversenyek / Zene / Hosszabb tartózkodásnál árendemény

**IGAZGATÓ-FŐORVOS: DR. SZONTAGH MIKLÓS**

**RÖVID HIREK.** A Magyar Polo Club e hó 17-én, vasárnap este 10 órakor rendezti az idei első thé dansantját. — A galamblövvő-meetingek f. hó 18-tól 21-ig tartatnak meg a margitszigeti pályán. — A hadirokkantak szövetségének józsefvárosi csoportja ünnepestélyes zászlószentelést tartott. Zászlóanya volt Ürményi Kiss Mihályné. — A Széchenyi Szövetségben Vásárhelyi Béla dr. előadást tartott a mezőgazdasági munkások szociális biztosításáról. — A Lawn-tenisz és Korcsolyázó Egylet díszvacsorát rendezett az átépített klubházának felavatása alkalmából.

**ELMŰLIK MINDEN**

*Futnak az évek és napok,  
elszállnak mind a boldog esték . . .  
(A szemé fénye még ragyog  
s a hangja selyme átölel még.)*

*Sokszor itt ül még énvelem  
és rámnevet boldog mosollyal,  
(de néha már oly idegen:  
nem érem el szívvel . . . se szóval)*

*A költő álmodik sokat  
és háborúzik önmagával . . .  
(De minden mámor ellohad  
s a szürkitő békébe áthal.)*

*Fog még szeretni . . . Fog sokat  
s a vére is kigyúlik egyszer . . .  
Értem soha. Majd másokat  
gyujtogat égő szerelemmel.*

*Én jól tudom: nem érem el,  
mert átkozott a vers . . . a rím . . .  
(az öntudat vadul felel:  
átkozottak a vágyaim . . .)*

*Végiglátok sok éjszakán  
s a valóság nevet felém . . .  
Akit szeretni fog — talán,  
nem én leszek . . . nem én . . .*

(1931. május)

UJHELY JÓZSEF

**VIRÁGOS ÁGYON**

DESTEK JENŐ

*Liliom, szekfű, pünkösdi rózsa! . . .  
Nyugszik a szív már s a koporsóra  
Ezüst hajából fátyolt sző a hold.*

*Libeg lobogva a gyertya lángja,  
Játszik a fényel a multnak árnya  
S virágos ágyon álmodik a holt.*

*Liliom, szekfű, pünkösdi rózsa:  
Emlékek színes illúziója  
Susog fölötte lágy halotti dalt.*

*Nyugszik a szív hűs, virágos ágyon,  
Már megpihenhet . . . csak azt sajnálom,  
Hogy véle együtt vágyam is kihalt.*

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

**LÁNG M.** cs. és kir. udvari szállító porcellán-, üveg- és díszárú-raktára, IV. ker., Petőfi Sándor-utca 17. Telefon: Aut. 880-18 Saját porcellán-festészet!

## FOGADÓESTÉLY A MINISZTERELNÖKSÉGEN.

Az angol szokások szerint tavaszkor zajlanak le a legnagyobb társadalmi események. Ehhez képest gróf Bethlen István miniszterelnök és felesége május 12-én rendezték az idei nagy fogadóestélyüket, melyet az is indokolt, hogy a közszeretben álló háziasszony Bethlen Margit grófnőt eddig a betegsége hátrálta abban, hogy ilyen rendkívül nagy társaságot lásson magánál. Természetesen szerencsés felgyógyulása alkalmából elhalmozták gratulációkkal a nagy tiszteletnek örvendő grófnét, aki a vörös szalon ajtajában férje oldalán egy széken ülve fogadta vendégeit. Aranyszínű uszályos crepsatin estélyi ruhája külön csodálatot érdemel, míg a házigazda mellén az I. o. magyar érdemkereszt zöld szalagja díszelgett. Mellettük állottak Darányi Kálmán és bárciházi Bárczy István államtitkárok, akik a fogadás legfőbb hadsegédeinek tekinthetők. Az estélyt voltaképpen József főherceg és Augusztina főhercegnő tiszteletére adták, akik fél-tizenegy óra tájban érkeztek meg Magdolna főhercegnővel, Lucich Károly altengernagy főudvarmester és Attems Mária grófnő udvarhölgy kíséretében.

Az előkelőségek felvonulása csaknem egy óra hosszú tartott, mert az autók nagy tömege nehezen jutott előre. Az elsők között érkezett Wlassics Gyula báró, a főrendiház elnöke. Nagyon jó színben van és oly fiatalosan mozog, hogy alig hinnék el korát, ha 25 éves elnöki jubileumát nem éppen a napokban ünnepelte volna. Feleségével és a Park Clubban oly kedvelt Gyula fiával érkezett, majd követték őket Pekár Gyula és felesége, gróf Forgách Jánosné bájos leányaival, Rakovszky Ivánné, Röder Vilmos és felesége virágos estélyi toilettben, Arlotta olasz követ és felesége és Stranyavszky Sándor a daliástermetű belügyi államtitkár feleségével Madách Emmával.

A gobelinteremben József főhercegeket veszik körül, akik egyenként diskuráltak Klebelsberg Kunó gróffal és grófnéval, Scitovszky Béláékkal, Zsitvay Tiborékkal, Wekerle Sándorékkal, majd Góth Sándoréknak és

Kisfaludi-Stróbl Zsigának gratulálnak a most leleplezésre kerülő jól sikerült Darányi Ignác szobrához. Ez alatt Magdolna főhercegnő egy kisebb teremben Hüttl Hümér és Dezső professzorokkal folytat hosszabb társalgást. A termekben hullámszik a közönség s mindenki törtet előre, keresvén az övéit, akik a sok üdvözlésben elsodródta egy kis félórára. A szép asszonyok között is feltűnik gróf Héderváry Sándorné virágos estélyi toilettjében, Perczel Attilának az első huszárezred parancsnokának felesége fehér crepben, Oxilia katonai attasé felesége, gróf Edelsheim-Gyulay Lipótné színes mintájú ruhában, báró Radvánszky Erzsébet sárga virágos toilettben, gróf Lónyayné Sényi Lujza kékben és különösen br. Vay Lászlóné Bissingen Mária grófnő szép, fekete-piros estélyi kreációban.



A Gyermeknapról: Herceg Ferenc adakozik gróf Bethlen Istvánné urnájánál a Szervita-téren

A sarokterem ajtajában csendes figyelő állást véve, egyenként vehetjük szemügyre a szépek között is a legszebb leányokat és pedig gróf Széchenyi Juditot fehér csipkeruhában és fehér prémes gyönyörű belépőben, báró Liphay Mária virágos tavaszi toilettben, Bezegh-Huszágh Morzsit arany brokát belépőben, a bájos Teleki Margitot és Rohonczy Gida unokáját Sauska Juliát, aki borvörös toilettjében ez alkalommal ugyancsak feltűnést keltett szépségével. Csak futólag jegyezzük meg a lányok közül még báró Schell Mariettát, Éber Amáliát, Darányi Topikát, Teleki Mária grófnőt, Windischgraetz

hg. nőt, Bárdossy Babát és br. Liphay Erzsébetet, mindketten gyönyörű szép halványzöld estélyiben, valamint a fehér csipkesálas gróf Széchenyi Mária, akivel Beliczay Miklós foglalkozik feltűnően sokat. A nagy terasszon kissé hűvösebb érában Petzrik Jenőné és Cséry Lajos beszélgetnek távolabb lovag Zelenski Jánosné Zay Klára grófnőt (ezüstlamé) pedig Malcomes Gyula báró mulattatja szívélyesen, míg a házigazda de Vienne grófokkal menekül ide egy kis friss levegőt szívni. Általában sokat halljuk a »bon soirt«, hiszen itt van az egész diplomácia, akik közül a legtöbben otthonosan érzik magukat a miniszterelnöki

## Magyar nótákat

Gyakorlás díjtalan!

kotta nélkül cigányosan zongorázni művészi futamokkal, óránként 1 darabot betanítok. Ugyszintén tánczenét, kíséret-szerkesztést. Budapest, Damjanich-utca 54. földszint 4. szám. **Szücsné.**

Fest a legújabb Párisi divatszinekre. — Telefonszám: 815—99

**MAYER**

Tisztit modell-selyemcsipkeruhát szárazon. — V, Deák Ferenc-utca 16

palotában. Andre Jouart francia katonai attasé, Schön német követ, Arlotta olasz követ és Oxilia attasé, úgyszólván minden magyar arisztokrata és gentry családot ismernek már Budapesten.

Egy fess angol asszony Miss Mc. Lean képezi egyik társaság központját, aki feltámasztotta a selymásmáztat nálunk s e célból fivérével és nagy személyzettel érkezett hosszabb időre hazánkba. Körülötte van Aich Hubert, ifj. Bethlen István gróf, aki figyelmesen tölti be a házifüti szerepét. Thaly Zsigmond államtitkári kinevezéséhez fogadja a gra-

tulációkat, míg Bud Jánosnétól mindenki a férjét reklamálja, (helyette fiával és saját termésű gyöngyvirágcsokrával jött el.) A legszebb asszonynak ifjabb Tasnády-Szűts Andrásnét tartják pompás zöldvelur-chiffon toilettjében, majd Münnich Aladárnét kétszínű sáljával, Rosen Wladimirnét fekete csipkében, Létay Ernőnét, Városi Károlynét és a két gróf Teleki-fivér feleségeit a Fernbach-nővéreket Mártát és Nórát. Az illusztris férfifejek közül feltűnik Eber Antal, Gömör-

Laiml László, Székelyhidy Ferenc, Konkoly-Thege Kálmán, Rudnyánszky György, Darányi Gyula, Ugron Gábor, Erney Károly, Erdőy-Harrach Béla, Karaffiáth Jenő, báró Vojnich Miklós, Sármezey Miklós, Hódossy Sándor, Soós Károly, Kozma Miklós, gróf Karácsonyi Jenő, báró Papp Géza, Hazai Samu, Görgey József, Isépy Aladár, Gerevich Tibor, Magyar Zoltán, Wild József, Harsányi Zsolt, báró Korányi Frigyes, báró Bánffy György, báró Hatvany Endre, Ángyán Béla, Szudy Elemér, Szüllő Géza és Tasnády-Szűts András és Álgya Sándor frakkban, mellén az olasz koronarend vörös szalagjával.

Az egész látványosság aránylag rövid idő alatt zajlik le szemünk előtt és így képtelenség az összes megjelenteket megjegyezni. S mikor éjfélkor megindul a távozók

áradata, a következőket sikerült feljegyeznünk: báró Piret Gyula és felesége, báró Vonjnich Sándorné, Márffy-Mantuano Sándorné és leánya Judith piros taftruhában, Gullya Lászlóné, Illés József és felesége, Vámosy Zoltán és felesége, gróf Teleki Domonkos és felesége, Hubay Jenő és felesége, Drasche-Lázár Alfréd és felesége, Balás Béla és felesége, Földváry Emma, Hohenlohe Károly herceg és felesége, Bárczy István és felesége, br. Eötvös Béby, Eber Antal és felesége, Köpöcsy Elemér és felesége, Bayer-Krucsay Dezső és felesége, Igmándy Hegyessy Géza és fele-

sége, báró Hatvany Lilly, Kehrling Béla és neje, Paupera Ferenc és neje Bajor Gizi, Köhler altábornagyék, v. Szinay Béla és felesége, gróf Huggonay Kálmán és felesége, Légrády Ottó, Esterházy László herceg és hercegnő, Esterházy Antal herceg, Borwin mecklenburgi herceg és felesége Carolina hercegnő, Petzrik Jenő és felesége, Holbesz Aladár és felesége, Cséry Miklós és felesége, Bíró Pál és felesége, Möricz Zsigmond és felesége, Ullmann György báró és felesége, Schandl Ká-



A Gyermeknapról: Gróf Teleki Tiborné urnája a Ferenciek-terén

rolly és felesége, Erdélyi Aladár és felesége, Sacelláry József és felesége, Wulff Olaf és felesége, Szinyey Merse Jenő és felesége, Grósz Emil professzor, Kándó Lászlóné, Lakatos Gyula, felesége és leánya Mária, Jeszenszky Ferencné és leánya, Kálnoky-Bedő Sándor és felesége és még igen sokan, akik korábban távoztak. Vértessy Sándornéval a kabinetiroda főnökének feleségével a szépségversenyt csak saját leánya Anci veszi fel, akit ez alkalommal vezettek be a társaságba és Wekerle Antóniával együtt férfigyűrű övezi őket, köztük van báró Orczy Elemér, Gullya László, gróf Révay János és József, Balásy Ferenc, Sibrik György, Ybl Ervin, továbbá Dobrovits Sándor, Szép László, Lahne András és a miniszterelnökségi urak.

A fogadóestélyt dîner előzte meg, amelyre hivatalosak voltak a következők: József főherceg, Augusztina főhercegnő, Magdolna főhercegnő, Karácsonyi Jenő gróf, Chilston viscount angol követ és felesége, M. Behidj török követ és felesége, Pedro de Moraes Baros braziliai követ és felesége, Onni Talas finn követ és felesége, Ugron Gábor és felesége, Korányi Frigyes báró, Juhász Andor, Ráday Gedeon gróf és felesége, Khuen-Héderváry Sándor gróf és felesége, Vogt Waldemár és felesége, Sztranyavszky Sándor és felesége, Ángyán Béla és felesége, Raffay Sándor és felesége, Ravasz László és felesége, Vay László báró és felesége, Bethlen Pál gróf és felesége.

Gallér, finom fehérenemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

**BALÁZS**

FÜZŐSPECIÁLISTA

BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 8, FÉLEMELET 9. TELEFON: A. 821-63

Készít jutányosan mindennemű különleges fűzőt, alkalmi fűzőt orvosi rendellet szerint.

PÁRIS VIII.

WIEN I.  
Graben 12 II/6

BERLIN W.

Taurentzienstr. 9  
KARLSBAD  
Neue Wiese 25

DÜSSELDORF

Schadowstr. 78  
MARIENBAD  
Haus Nordstern

## A KIRÁLYDÍJ KÖZÖNSÉGE.

Harmincöt évvel ezelőtt átkeresztelték milleniumi díjra a királydíjért versengő futamot, de azért mint társadalmi eseményt ma is e néven emlegetik, s amelynek a főjelentőségét mégis a közönség képezi. Talán az egyetlen alkalom, ahol az arisztokrácia s a jó társaság csaknem teljes számban felvonul, a mondain világ és a primadonnák néhány képviselőjével spélkelve. Hiszen önélkültk nem volna teljes a főattrakció, a divatbemutató sem, amelyre egyformán készül valamennyi pesti dáma. Ebben persze nemcsak a férjürem, hanem az időjárás öfelsége is kérlelhetetlenül beleszól, s ha neki úgy tetszik, akkor a legdíszebb tavaszi ruhák is otthon maradnak. Ez történt az idén is, úgyhogy még a legerőszakosabb és legelszántabb divattudósítók is legfeljebb hölgyeink azon kosztümjeit és rókaprémjeit írhatták meg, amelyben bármely hétköznapon a Váci-utcában is láthatjuk őket. Ehhez képest az uraknál gyérebben lehetett a cilindert látni és kevesebb zsakett húzódott meg a világos felöltők alatt. Annál több esernyő jelent meg olyankor a nagy sétányon, amikor az eső szitálni kezdett. De minden ború és eső dacára tele volt a nagy tribün és a fél sétány, nem is szólva a szenvedélyes játékosokról, akik észre sem vették az ünnepi közönséget, csupán a futamok és az ezzel kapcsolatos veszteségek érdekelték őket.

A kormányzói páholyban ott volt a Kormányzó egész családjával, Augusztina főhercegnő, Gabriella és Magdolna főhercegnők, Bethlen István gróf miniszterelnök, Festetics Taszilo herceg, és Andrássy

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

**KÉPEK RAMAK**

ALAPÍTÁS: 1861

TELEFON: 830-32



**WINKLE**  
VÁCI-UTCA 2.

**FIZESSEN ELŐ AZ  
„A TÁRSASÁG” RA**

**Renaissance-  
Penzió**

Telefon: 825-27, 860-81 \* Szobákban központi fűtés, hideg, meleg folyóvíz, telefon. A „Társaság” vidéki olvasóinak pesti falalközökhelye: IV, Irányi-utca 21

Géza gróf és többen, akik ott tiszteletüket tették.

A lovaregyleti tribünön ott van a lovassport seniorja Batthyányi Elemér gróf, a turf legsűrűbb és legritkább látogatói Sigray Antal gróf, Karácsonyi Jenő gróf, a passzionátus istállótulajdonosok közül Wenckheim Dénes gróf, Dréher Jenő, majd a lovaregylet elnöke és volt elnöke Odescalchi Béla hg. és Csekonics Gyula gróf, továbbá Andrássy Sándor gróf, Esterházy László herceg és felesége, Teleki József és László grófok, Harákányi János báró és fia Sándor, Festetics György gróf, Apponyi György gróf, Károlyi István gróf, Forgách János gróf, Cziráky György és József grófok, Erdődy Rudolf gróf, vitéz Horthy István lov. táb., Horthy Jenő, Semsey Andor gróf és neje, Wenckheim Pál gróf, Vécsey Miklós báró, Khuen-Hédervary Sándor gróf és felesége, Wenckheim József gróf és neje, Zichy János gróf, Somssich Miklós, Wenckheim Pál gróf.

A tényleges tisztikart számos tábornok képviseli, élükön Kárpáthy Kamilló honv. főparancsnok, Rapaich Richárd, Nánásmegay Ernő altábornagyok és Isépy Aladár tábornok, városparancsnok.

A páholsorok az őrsi borongós hangulat dacára is szép és látványos képet nyuj-

tanak. A hölgyek közül ott látjuk: gróf Bethlen Istvánnét, gróf Károlyi Lajosnét, herceg Odescalchi Bélánét, gróf Chamaré Félixnét, herceg Odescalchi Károlynét, gróf Apponyi Antalné, továbbá gróf Károlyi Fruzsinnét, Algya Sándorékat, Oetl Pálffy Aladárékat báró Ullmann Györgyékkel, Jeszenszky Eleméréket és Oberschall Viktort egész családjával.

A ringben ott feszítenek a legelegánsabb férfiak,

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

## PIEDL KORNÉL

női-fodrász és szépségápolási terme  
Budapest IV, Váci-utca 10 (az udvarban)  
Telefon: 823-53

## HÖLGYEK JELSZAVA

KELMÉT, VÁSZNAT, CSIPKÉT, SELYMET  
LEGOLCSÓBBAN A LEGSZEBBEKET

**KLEIN ANTAL**

DIVATÁRUHÁZÁBAN VÁSÁROLHATJUK

KIRÁLY-UTCA 53 (AKÁCSA-UTCA SAROK).

köztük Pallavicini György őgr., Piret de Bihain Jenő báró, bárciházi Bárczy István, Scitovszky Tibor és Aladár. Az asszonyok közül megjegyezzük Konkoly-Thege Kálmánét, Cartierné Almássy Jaquelin grófnőt, báró Podmaniczky Attilánét, gróf Károlyi Istvánét, Münnich Aladárnét, Sacelláry Józsefnét, Strauss Ferdinándnét, Péchy Tamásnét, Scitovszky Tibornét, Perczel Miklósnét és Gortvay Tibornét, míg a legszebb pesti leányok képviselőjében megjelentek: Teleki Mária és Margit grófnők, Álgya Marianne, báró Mailotte Irénke, Rapaich Märyke, Oberschall Magda, Széchenyi Magda grófnő és Péchy Edua egy színdús tavaszi toilletben.

Az egyik páholyban Koós Zoltánék, Mihályffy Dezsőék és Konkoly-Thege Sándorék ülnek. Szomszédságukban Fellner Alfrédék, Ullmann Istvánék és Hasenfeld Arthur professzor Annus leányával és Kammer Ágnessel. Kárpáthy Kamillóné Dalmady Zoltánékkal közös páholyban, majd Frigyessy Józsefék, Éber Antalné, Dobránszky Péterné, Mélik András és felesége, Éber Amália, Grecsák Richárdék, Gecseő Sándorné, báró Hatvany Lilly, gróf Zichy Domonkosék, valamint Erney Károlyékkal két szép fiatal asszony, Lumniczer Sándorné és Horváth Boldizsárné. A diplomácia számos tagja, köztük a legismertebbek így De Vienne, Arlotta és Schön követek a családjaikkal, továbbá André Jouard és B. Oxilia francia és olasz katonai attasék a feleségeikkel.

A nagysétányon néhány arisztokrata hölgy sétál így gróf Wenckheim Rika és Cecília, a Lipthay baronesszek, Pálffyné Apponyi Júlia grófnő, gróf Pejacevich

Albinné, Zelénskiné Zay Klára grófnő, azután báró Skerlecz Ivánék, Petzrik Jenőék, Wohlnhoffer Emilék, Ordódy Béláék, Létay Ernőék, Darányi Béláék és Kandó Lászlóék, Bezegh-Huszágh Miklósek, Lamotte Károlyék, Besseney Zénóék, Hoffmann Béláék, Szénássy Gyuláék, Márffy-Mantuano Judith, Saly Ervinék, báró Madarassy-Beck Tessa, Z. Halmos Magda.

Az osztrákok közül megjegyeztük a következőket:

Schwarzenberg László és Adolf hercegek, Liechtenstein János herceg és felesége, valamint Rotschild Alfonz és Sailern Károly gróf a feleségeikkel és Sailern gr. Antal.

Jelen volt Groedel Nóra bárónő is, aki ismét az istálló-tulajdonosok sorába lépett és máris díjat nyert, továbbá Miklós Andor és felesége Gombaszögi Frida.

A férfiak csoportjából is kiragadunk egynehány nevet: Cziráky László gróf, Prónay György és Gábor bárók, Horthy István és Miklós, Bosányi-Havas Tibor, Stankovits Szilárd, Szabó Nándor, Schiffer Miksa, Orosz Elemér báró, Tedesco Aurél, Fleischer Elemér, Khuen-Hédervary Károly gr., Serényi Ödön és István gr., Holitscher Pál, Bárdi László, Orosz György, Fáy László, Gáger János báró, Széchenyi Mihály gróf, ifj. Bethlen István gróf, Sármezey Miklós, Kálmán László, Wellisch Andor, Fömmötör József. alezr.,

Csekonics Endre gróf, Zichy János Géza gróf, Biszingen-Nippenburg Nándor gróf, Benson Vilmos, Dungserszki Gedeon, Szirmay Sándor gróf, Losonczy Gyula, Prónay Pál, nemeskéri Kiss Géza stb.

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.



„A Királydíjon.” Balról: ifj. Horthy István, gróf Zichy Rafael és ifj. Horthy Miklós

**LONDON.** Miss M. Greaves, 6, Pembridge Place, Hyde Park, W.2 elfogad hölgyeket és urakat előkelő otthonába. Minden kényelem. Kontinentális, valamint angol ellátás. Napi oktatás a társalgási, valamint kereskedelmi angol nyelven. — Legjobb referenciák.

**Fűszer-, csemege- és gyarmatárú olcsó áron Házhoz is szállítva!**



**Vincze Miklós**

csemegekereskedése VIII., Práter - utca 68

## Stájerországi üdülő

**Wörschach-Schwefelbad Wäschl-Gut penzió**

Tulajdonos: UNTERGRABNER L. főmérnök.

Szoba és teljes ellátás naponta Sch 7.20 (májusban Sch 6.20). **Kitűnő ellátás**, naponta négyszeri étkezés. Erős radioaktív kénese fürdő, csodálatos magaslati fekvés. Számos ajánlás. **A birodalmi német nemesség kedvelt tartózkodási helye.** Ismertetés ingyen és bérmentve. / Az elő- és utószezon alatt 50%-os vasúti kedvezmény.

**HÜTTL TIVADAR** PORCELLÁNGYÁROS V. DOROTTYA-U. 14

PORCELLÁN ÉS ÜVEGÁRUK NAGY VÁLASZTÉKBAN. KÉPES ÁRJEGYZÉKEMET BÉRMENTVE MEGKÜLDÖM.

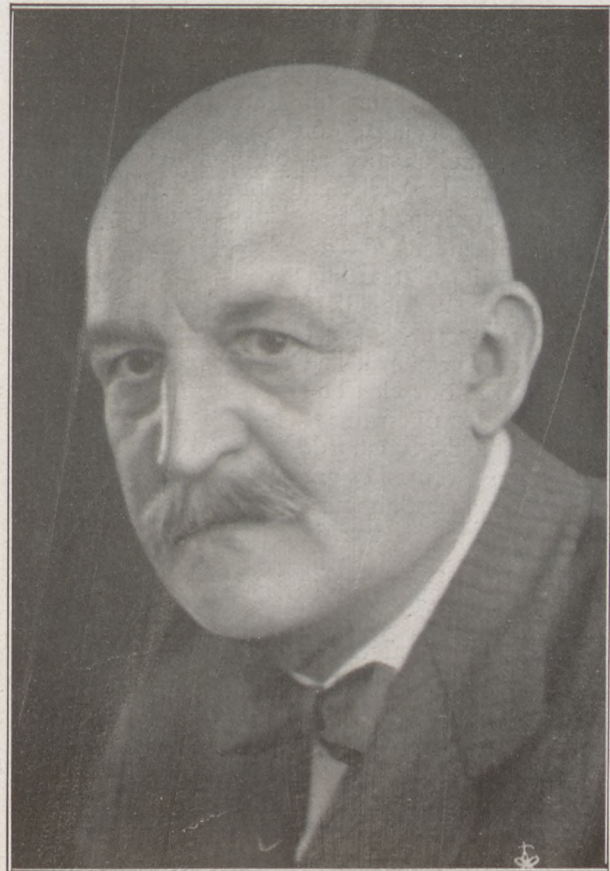
## BEÖTHY LÁSZLÓ

Csütörtökön éjjel féltizenegy órakor, talán éppen egyidőben azzal a pillanattal, amikor a színházakban bezárják a kapukat — meghalt Beöthy László, a magyar színpadi kultúra legcsodálatosabb harcosa. Különös ember volt, egy hányatott kor csodálatos tehetségű, tudású és energiájú alakja, aki egy emberöltő alatt Európa egyik legkulturáltabb városává tette Budapestet. A magyar úri társaság és az egész művészvilág mély megdöbbenéssel hallotta aznap a halálhírt, futólúzként szaladt végig a városon: Beöthy László meghalt. Gyászolt mindenki, barát, ellenség egyaránt.

A magyar művészvilágnak kevés ilyen alakja volt és van, mint amilyen a halott *Vezér* volt. Valami huszáros lendületet hozott magával az addig aláhuzottan bohémeskedő színházi világba, valami úri könnyedséget és veleszületett eleganciát, amely egyszerre megváltoztatta a kuliszák levegőjét. Csak így érthető, hogy már huszonnyolc éves korában — ezelőtt harminc évvel — igazgatója lehetett a Nemzeti Színháznak, csak így érthető, hogy hosszú művészi pályafutása alatt mindig az ő akarata győzött, az az akarat, amely mindig céltudatosan helyes irányba vezette a művészi kérdések labirintusában. Írókat, színészeket fedezett fel és nevelt s ha végignézünk a mai irodalmi és művészeti világon, kevés kivétellel mindenkiről megállapíthatjuk, hogy a karrierjébe Beöthy Lászlónak is volt beleszólása. Csodálatosan felfelé ívelő pálya volt a Beöthy Lászlóé, töretlenül haladt évtizedeken át a magasba. Ebben az időben alig volt népszerűbb ember

a »Vezér«-nél, ha szálás alakja feltűnt valahol, az emberek utána fordultak, hiszen mindenki ismerte Pesten.

Aztán megtorpant. A pár év előtti színházi dekonjunktura egy napon detronizálta a vezéri székből —



† Beöthy László

Angelo (Váci-utca 24) felvétele

Beöthy László vette a kalapját, megsimitotta őszülő bajuszát s bizonyára kissé mélabus mosollyal az ajkán kilépett és elment a színházaiból. Más változás alig történt nála. A hangja kicsit színtelenebb lett, a mosolya fakóbb s mintha megfogyott volna egy cseppet. Kevesebbet beszélt és kevesebbet járt az emberek közé. Visszatért első szerelméhez az újságíráshoz, ez azonban nem elégítette, mert nem elégíthette ki. Az utolsó napokban még beszélt egy új színházalapítási tervről — a szeme újra a régi fényben égett, — ez a terv azonban most már vele együtt örökre meghalt. Csütörtök este hangtalanul és fájdalomtalanul megállt a szíve és két nap múlva a pesti művészvilág még egyszer utóljára eljött elbúcsuzni tőle, a *Vezértől* és a barátától.

A temetés... Örök egyforma szomorú aktus kicsinél és nagynál. Egyszerű ácsolt fejfa jelzi egy meteoriként ragyogó élet végét — *Beöthy László, élt 58 évet.*

Egyéb semmi, hiszen az élet nem áll meg, hanem robot tovább. *Csak az egy Beöthy László hiányzik...*

**Dr. KAJDACSY SZAKORVOS**  
rendel 10—4-ig és 7—8-ig  
VIII., JÓZSEF-KÖRÚT 2. SZÁM férfi és női betegeknek



**Speciális**  
**SHELL**  
autóolajok palackokban

**Minden**  
**SHELL**  
öltőállomáson kapható

**Vásároljon**  
**SHELL**  
olajcsekkfüzetet



SZINHÁZ / HANGVERSENY

MAX REINHARDT

Porteller Emil rajzával.

Reinhardt: német ember. Ebben minden benne van, amit róla elmondhatunk. Benne összpontosul a német tudás, alaposság, vasakarát.

Otto Brahm fedezte fel és Berlinbe hozta. Berlinben Reinhardt 1900-ban megalapította az Überbrettl című kabarét és ezzel kezdődött színigazgatói működése. Kevesen gondolták még akkor, hogy évek multán ő lesz Európa legértékesebb rendezőművésze. Max Reinhardt, a színpad nagy forradalmára, megteremtette a maga új színpadát. Eddig még meg nem álmódott figurákat faragott magának. Engedelmes Reinhardt-katonákat. Friss ötleteket hozott, új színt és új tartalmat adott alakjainak. Reinhardt felfedezte a cirkuszt és azt a kétségbevonhatatlan igazságot, hogy a cirkusz is művészet! Sőt, Reinhardt zseniálisával bebizonyította nekünk, hogy csak a cirkusz az igazi művészet! Az Überbrettl nagyszerű bábjátékosa egyszeriben megkedveltette mindenkivel a magasabbrendű nevetés művészetét. Megmutatta a nevetetés mélységeiben rejlő erőt.

Később, amikor átvette a Neues Theater vezetését, beigazolódott ennek a végtelen szerény embernek a kivételes tehetsége. Vállalkozása nőttön-nőtt. Átalakította a berlini Schumann-féle cirkuszt is színházzá s ebben hatalmas sikerrel próbálta ki a tömeghatások rendezésében való erejét. A nagyságok felé törő ember átütő ereje hatalmas tömegeket mozdított meg és állított csatasorba.

Az elmúlt héten egyetlen premier volt, Bibó Lajos darabja a „Csodadoktor“ a Kamara-színházban. Két nemzedék szembeállítására vonul végig ezen a darabon: a tegnap és a ma összeütközése, amely lehetett volna drámatéma is, ha Bibó Lajos akarta volna. A vigjátéki tónus eltompítja a lesbenálló konfliktust, derűs színekben pompázó képeket kapunk, ahol a magyar vidék élete nyílik ki előttünk eleven valósággá. A csodadoktor egy öreg vidéki paraszt, aki saját fiával a diplomás orvossal kerül összeütközésbe a darab folyamán. Baj nem történik, az enyhe pasztellszínek nem türik az erősebb kitöréseket, enyhe és szordinózott a tónus s a lágyan és mosolygósan derűs jelenetek

Megszületett a modern színpad Michael Angeolja! A teremtő Ember. Az anyag Napoleonja...

Ekkor már mindenki Reinhardtról beszélt. Egyszerűen a modern rendezőművészet élére került és csodákat művelt

Hogy mást ne, csak a Mirakel-misztérium pompás előadását említsük. Lázba hozta az egész világot. Itt mindenki érezte, valami új csodával áll szemközt. Ez az este több volt, mint élmény! Több volt az Istenné nőtt ember felséges bábjátékánál. Ez valami egészen szokatlan szépség volt, amit nem tudunk megmagyarázni magunknak, ami előtt csodálattal kell megállnunk. Embertől erő búvkörébe kerültünk. Itt valami történt... És a remek Mirakel-előadás elkerült messze tengerentúltra — Amerikába is: fennén hirdetni Európa kultúráját!

Siker fogadta itt is, mint a világon mindenütt. Am Reinhardtot nem vakította el a nagyvárosok pompája, ragyogása és nem feledkezett meg rólunk. Most megint eljött hozzánk, hogy irántunk való régi szeretetét újból bebizonyítsa. Max

Reinhardt az első külföldi rendező, aki a magyarok iránti barátságát azzal is kimutatta, hogy Berlinben előadatta német nyelven (Vérsi József fordításában) a Bánk bán-t!

Bár csak sok ilyen önzetlen kultúrharcosa lenne korunknak, akik fel mernék tární a világ előtt féltve-őrzött drága értékeinket!...

Porteller Emil



az utolsó percekig bearanyozzák a nézőtér hangulatát. Izes magyar darab, amely az állami színházak többé-kevésbé sikertelen idei szezonjába bizonyára fog egy kis élénkséget hozni. Rózsahegy Kálmán, Somogyi Erzsébet, Petheő Attila és Sugár Károly kezében vannak a főszerepek — az előadás nem lehet külömb. Palágyi Lajos rendezése elsőrangú.

A Nemzetközi Vásár három reprizt hozott magával. A Magyar Színház a Lámpalázt, a Fővárosi Operett-színház a Csodabárt, a Király Színház pedig az Okos Mamát tüzte újból műsorra. Jellemző a sikertelen szezonvégre. A színházak visszasírják az egykori sikert.

LOHR MÁRIA-KRONUSZ

Vegyztisztító, csipkeltisztító és kelmetestő Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

## TÖRTÉNELMI VADÁSZ-MINIATÜRÖK

Lovag Kerpely Béla irodalmi hagyatékából

(3)

I. NAPOLEON egy alkalommal néhány seréket küldött ügyetlenségéből egyik tábornokának hátába fogolyvadászaton. A tábornok érthető módon hangosan felszisszent és minden fegyelmezettsége dacára sem tudta visszatartani a következő kiáltást:

— *Oh, szent ügyetlenség!*

Napoleon úgy tett, mintha nem hallotta volna a kijelentést és így szólt vigasztalóan a tábornokhoz:

— Kedves barátom, bocsásson meg nekem, de vigasztalja az a tudat, hogy ez az első eset, hogy egy ilyen kiváló katonám, mint ön, *hátról megsebesült!*

A sebesülés szerencsére nem volt komoly, a pár szem seréket hamar eltávolították a tábornok hátából. Napoleon néhány nap múlva drágakövekkel díszített szelencét ajándékozott a tábornoknak s mikor az azt meg akarta köszönni, Napoleon így felelt:

— Csak semmi köszönet! Ez a „szent ügyetlenség“ emlékére szolgáljon.

\*  
A VADÁSZAT, MINT a MAGYAR SZINJÁT SZÁS MEGALAPOZÓJA

Különös, de igaz. Kevesen hallottak róla eddig bizonyára. Idősb Wesselényi Miklós báró, a magyar nemzeti önértet fejlesztése céljából 1780 körül megalapította az első színházat Magyarországon. Magasszárnyalású lelkülete belátta, hogy a nemzeti önértet istápolására a színház a leghatalmasabb eszközök egyike. Itt tanulhatja meg-

ismerni és szeretni nyelvét a magyar, itt képződhetik és ébredhet hazafias gondolatokra a tömeg. Vállalkozásában sok akadállyal kellett megküzdenie, de ezeket legyőzte vasakarata. A megyékből sok fáradtsággal

és rábeszéléssel kellett összetoboroznia azt a néhány személyt, kiket később oly jeles színészekké képezett. A későbbi nagy művészek: *Kocsi, Ernyi, Láng, Sáska*-párok és az eredeti *Jancsó* a zsidói Wesselényi-kastély nagytermében felállított színpadon fejtették ki első tevékenységüket. Szent kegyelet illeti meg ezeket a derék hazafiakat, kik mint első magyar úttörő színészek, minden előítélet dacára erre a pályára léptek, de kettős kegyelet illeti a nagy hazafit, Wesselényi Miklóst, kit a magyar színház megalapítójának nevezhetünk.

Csakhogy nem könnyű dolog volt a színpaddal szemben tartózkodó magyarok érdeklődését felcsigáztatni! Wesselényi értette ennek is a módját: *vadászattal hozta kapcsolatba a színházszást*, ami minden magyart érdekelt és leköötötte figyelmét.

A Sólymos alatti vadaskertjében egy nyitott szinkört építtetett, melyben nyaranta rendszeren vásár- és ünnepnapokon adtak elő színdarabokat. A szilágyiak, szamosmentiek mind hivatalosak voltak ezekre a théátrális előadásokra. Belépődíj nem volt. Különös nézőközönség volt ez, mely kocsin, szekéren, lóháton érkezett és a kocsitábor, a hámos és hátaslovak a



**Hammerfest és a Nordkap.** Képek a nyári tengeri hajóutunkhoz, mely július 3-án indul 16 napra a norvég fjordokhoz az Oceána levő luxus kiránduló gőzössel. Részvételi ár 470 M. Részleteket mult számunkban közöltünk.

# Mangold Béla Kolos

üzlete megszűnik

Finom fehérneműek és úri divatárúk  
legolcsóbb eladása

folyamatban van • Budapest IV, Váci-utca 15.

vadaskert melletti réten ütöttek tanyát és az itt-ott fellobogó tüzek, párolgó bográcsok mellett úgy festettek, mint valami arabs karaván.

De különösök voltak a darabok is, amik itt színre kerültek: *ritkán hiányzott belőlük valamely izgató vadászjelenet.* A darabokat maga Wesselényi írta és rendezte. Legnagyobb hatása volt például annak a történelmi drámának, amelyikben egy *igazi hajtóvadászat játszódott le a színen.* Míg az előadás folyt, Wesselényi meghajtatta a szinkör felett elterülő kis erdőt, ő maga a színpad hátulján állott elrejtőzve a díszletek mögött, fegyverrel kezében. És mikor a színen előírt vadászjelenetnek kellett kifejlődnie, felgördült hirtelen a hátulsó függöny és a nézők előtt állott a többé már nem kasirozott, hanem valóságos, izgató vadászkép. A színész céloz a színpadról és az előhajtott, ijedten rohanó vadkan, szarvas, vagy dämvasd — Wesselényi fegyvere roppan rejtekhelyén — tűzben rogyik. A közönség természetesen a színész érdeméül tudta be a mesteri lövést és frenetikus tapsviharban tört ki...

Igy szokta meg a magyar ember a theátrumot, kedvenc ösfoglalkozása, a vadászat révén.

**IFJ. WESSELÉNYI MIKLÓS BÁRÓ EGY VADÁSZLEVELEBEN,** 1825-ben többi közt így ír egy medvevadászatról, melyet az erdélyi Butahavason rendeztek:

»... Hosszas küzdelem után végre a vérét vesztett medve a mászkálási erőlködésektől elgyöngülve egyensúlyát veszítette, hanyat bukott és a meredeken villámgyorsan karikázott lefelé, fején, farán keresztül. Soha kötél táncolót nem láttam oly hatalmas szökdelések közt mulattatni a közönséget. Szegény pára a sebes

kecskebukdosások közben egy nagy fába ütközött, amely fel is tartóztatta. A fa alatt egy fiatal, kezdő vadász állása volt, — nevét hagyjuk a homályban — aki mikor meglátta a hanyathomlok, egyenesen feléje omló tömeget, eszét veszítve, mint a macska kúszott fel a magas fára és fegyverét ellökte, mint a rossz katona. A medve akaratján kívül úgy nekiütődött a fatörzsnek, hogy a holtra vált ifjú vadász majd, hogy le nem pottyant a magasból. Mikor a kimult medvét illő helyzetbe fektették a vadászlegények, újabb nagy feladat elé kerültek: leszedni a magasból a sápadozó uracskát, ami nem olyan könnyű mesterség volt, a csúszós törzsön. Azután meg senki sem igen akart neki segíteni, mert *rémületében gonoszul illatozék.* Ijedtség és szégyen egyaránt hatottak bűfejére és azután soha se is fogott kezébe fegyvert...«

**VÖRÖSMARTY MIHÁLY NAGYVADÁSZSZÁ AVATÁSA.** Ifjabb Wesselényi Miklós bárót egy ízben több magyarországi barátja látogatta meg az erdélyi Zsibón. A látogatók között volt koszorús költőnk Vörösmarty Mihály is, ki szenvedélyes vadász léteére egyszer-másszor lőtt már nyulat, rókát, sőt víziszalonkát is, de nagyvadat még soha.

Az előzékeny házigazda, hogy kedves vendégének örömet szerezzen, maga tette az ajánlatot, menjen Mihály barátja a főerdésszel az erdei patakhhoz, hová a vaddisznók delente gyülekeznek és lőjjen egyet, de — tevé hozzá a vadját kimelő vadász — ne kant, hanem meddő kocát, kijelöli az erdész, melyiket.

Vörösmarty kapva-kapott az alkalmon, kiment kalauzával az erdei dagonyához, hol valóban egy egész konda hűtőző és egymáshoz dörgölődő vaddisznót

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.



Pompás társalgóhelyiségek. Étterem. Bar. — Egész évben nyitva.

### Hôtel International Venezia

Régi velencei stílusban épült patricius-palota a város közepében, gyalog 2 perc a Szent Márk-tértől.

Tulajd.: **A. SERANDREI.**

### Hôtel de l'Europe Venezia.

Elsőrangú ház a Canal Grande mellett.

Igazgató: **COMM. BOLLA.**



### Pünkösdi kirándulás a Földközi tengeren

rendkívül mérsékelt áron  
**TRIESZTBÓL**  
május 19-től június 3-ig

az Adrián, a Messzinai-szoroson keresztül, Szicília éritésével, **Saturnia** és **Vulcania** legpazarabb óceánjáró luxushajókkal

### NÁPOLYBA

onnan négynapos kirándulás

### RÓMÁBA

A részvételi díj **Budapesttől-Budapestig** gyorsvonat és hajójegyekkel, 9 napos nápolyi és római tartózkodással, kitűnő szállodákban elsőrangú ellátással, összköltségekkel

**I. oszt. 630 P — II. oszt. 420 P**

Részletes felvilágosítással és prospektusokkal szolgál a szerkesztőségünk (Telefon: Lá. 674. és 512. szám) vagy

**Földközi-tengeri utazási iroda,** Budapest IV. kerület, Váci-utca 17 sz. — Telefonszám 887-29

Báli, színházi, estélyi kikészítés minden délután 3-7-ig a budapesti előkelő társaság kozmetikai intézetében

**Dr. SZENDE EMILNÉ VI, Benczur-u. 2**

Ugyanott esti kikészítés szakszerű betanítása. Előzetes telefon bejelentés 269-91

pillantott meg és erre a ritka látványra, azonnal elfogta a vadászláz. Az erdész kijelölte a meddő kocát. Vörösmarty keze reszketett kissé az izgalomtól, mikor célba vette a kijelölt vadat. A háziúr fegyvertárából kikölcsonzött jeles vontcső durran és a vad helyben rogyott, míg a többi ijedt rőfögéssel szaladt szerte. Vörösmarty szinte rohant a zsákmányhoz és — oh borzalom! Az elejtett vad nem meddő koca, hanem egy főbe talált négy éves erős kan.

— Pedig én meddő kocát jelöltem ki — szabadkozott az erdész.

— Pedig én jól céloztam, — mentegetődzött Vörösmarty.

Mindketten tartottak kissé a hirtelen haragvó házigazda szemrehányásától, ki azonban inkább az erdésznek adva hitelt, a költő-vadászra tett néhány tréfás megjegyzéssel vetett véget a kínos ügynek.

Vörösmartyt nagyon bántotta a reá fogott vadászhiba és váltig vitatta, hogy ő a kijelölt meddő kocát találta. És ime az est igazat szolgáltatott a költőnek. Alkonyatkor egy kerülő azzal a hírrel jött, hogy a sűrűben egy elvérzett meddő kocát nyomoztak ki a vére után, melynek lágyékán egészen átszaladt a golyó s a szorosan mellette álló kan agyába fúródott, úgy hogy az tűzben rogyott, míg a koca nem rögtön ölésebével odébb állott.

Nagy volt Vörösmarty öröme, vadászírnevének illetén megmentése felett, — no meg azután két vadásznot lőni egy lövésre, sem mindennapi eset! A jelenlevő urak hangos gaudiumok között avatták a nagy költőt nagyvadásszá.

**BOLDOGULT RUDOLF TRÓNÖRÖKÖS EGY MEDVE-ESETE.** Előre kell bocsájtanom, hogy hírforrásunk ebben az esetben Rusznyák Albert Koburg hercegi erdőőr vala. Rusznyák Albert, becenevén Beró, amolyan zipszerbe ojtott tót atyafi, amilyen annyi sok akadt annakidején a Felvidék derék erdő- és vadőrei között. Egyébként kitűnő jáger volt, meghízható vadász, de arról már nem tehetett, hogy az Úr élénk fantáziával is megáldotta. Amilyen hirtelen jut más ember eszébe mondjuk egy távirat szövege, olyan gyorsan fogamzott meg Rusznyák Beró agyában a legszédületesebb távlódítás. Isten, ki a német legenda szerint külön latint engedélyezett Nimród fiainak, — nem veszi neki bűnül.

Az 1900-as években gróf Zichy Gyula és Okány-Schwarz József bérelték a Koburg hercegtől a Nógrád-megyei *Litke* erdőrészt, szarvasterületnek. A bérlettel együtt vették át érdemes Rusznyák Beró hercegi erdőört. Egy szeptembervégi nyirkos nap, mikor nem bőgtek a bikák, mert az eső végenélküli zsinórban húzott alá, mesélte el gulyásfőzés közben — amint ő mondotta — élete legdicsőségesebb ténykedését: Rudolf trónörökös vezethette az egyik koburgi erdőbirtokon medvére.

Átadom neki a szót magának.

— Késő ősz volt. Hirtelen állott be a hideg és a macók

## Szenzáció



**LINGEL**  
gyár



**bútorkiállítása**  
a Nemzetközi Vásáron  
és VII, Rózsa-u. 4. sz. alatt

(macó = Felvidéken mackó) korán barlangjukba bujtak téli álomra. De cs. és kir. trónörökös úr ő fensége Rudolf macót akart lőni, hát Beró: muszáj macónak lenni! Tetszik tudni az úgy van — ezt mink már tudjuk — hogyha macó alszik, csak háromszor be kell kiáltani barlangjába: *macó ki! macó ki! macó ki!* és a harmadik varázsszóra macó ugrik a barlangjából. Úgy történt. Oda-vezettem cs. és kir. trónörökös koronaherceg úr ő fensége Rudolfot a barlanghoz, ahol tudtam, hogy macó bent alszik és háromszor beordítottam: *macó ki!* és mikor harmadszor mondom: *macó ki!* az álmából riadt macó úgy ugrott, hogy cs. és kir. trónörökös koronaherceg úr ő fensége Rudolf pár lépésről rulléra lőtte, mint a nyulat.

Jaj, örült cs. és kir. trónörökös koronaherceg úr ő fensége Rudolf, mint egy kis gyerek és futva sietett volna a hóban elterült fenevadhoz, hogy véreben megmártogassa a zöld fenyőgalyat, de én elkaptam szenteséges testét, a kabátja szeszlijénél visszarántottam és rákiáltottam: »Nem tud medve addig megdögölni könyörgöm, míg valamit össze nem roppant, tör, zúz kínjában, hát *obacht!*« — és kicsavartam egy fenyőfát tövestől, amelyiket odalöktem macó első karmai közé. Macó rapottyára szaggatta a fát, egyet bődült, azután kinyújtzkodott és kampec.

Párisból a nyári idényre érkezett legújabb modelljeim bemutatását megkezdtém ●

# Ehrenfest Irma

IV, Prohászka Ottokár - utca 8. / Telefon: 835-04

Erre cs. és kir. trónörökös úr ő fensége Rudolf megölelt, megcsókolt és azt mondta: *Gloria, gloria, Berókám mein Lieber, Du hast mir mein Leben gerettet!* (Bercikém, az életemet mentetted meg.)

Belenyult zsebébe, kivette briliánsokkal kirakott aranyóráját a cs. és kir. címerrel — mert ez dukált neki és odaadta nekem prezentbe.

— Ez igazán értékes és nagybecsű ereklye, örökemlék Beró bácsi — mondta neki gróf Zichy. — Magánál van? Mutassa.

— Tyüh *Himmel, Herrgott sakrament*... — kezdte el ekkor leszedni a minden csillagokat az égről Rusznyák Beró és káromkodott, mint a jégeső. — Hát nem ellopta kérem tőlem pár év előtt valami égetni való gatzickó?... \*

**VILMOS CSÁSZÁR ELSŐ MEDVEVADÁSZATA.** Vilmos császár *Ifjúkorom* címmel megírta visszaemlékezéseit és a könyv, amelyben a számkivetett császár önéletrajzát írja meg legelső gyermekkori emlékeitől trónralépéséig, egyszerre jelent meg német és angol nyelven. Az érdekes memoir egyik részében a császár leírja Radzivil herceg nizviczi birtokán tett látogatását és az ott tiszteletére rendezett medvevadászatról mondja el visszaemlékezéseit.

A császár, akkor mint fiatal herceg, 1886 februárjában érkezett meg szárnysegédének társaságában a Radzivil hercegi család ősrégi kastélyába. A látogatás főcélja a hercegi birtokhoz tartozó és a Prifjetmocsarak közt elterülő Deniskovic erdőségben tartandó medvevadászat volt.

— A vadászat reggelén — írja a későbbi Rex imperator — pompás időnk volt. A hajtás helyére szánokon indultunk. A szánkó semmi egyéb nem volt, mint könnyű szántalpakra szerelt, hatalmas fűzfakosár, félig megtöltve szalmával és benne ülés egy ember számára. A muzsik=kocsis elől, közvetlenül a csengőszerszamos, apró, galíciai ló lábainál ült.

A császárt egy terebélyes tölgy mellé állították és a birtok jószágigazgatója, Ablamovics, ki az egész vadászat szervezője volt, bőségesen kioktatta a fiatal főherceget, akinek ez volt az első medvevadászata, hogy mikor és hogyan kell lőnie, ha a hajtásból medve fog feléje tartani. Maga Ablamovics is a főherceg mellett foglalt állást, vagy ötven lépésnyire tőle s a másik oldalon ugyanennyi távolságra egy robusztos természetű, tapasztalt benszülött medvevadász.

A napsütéses hideg téli nap csöndjét hirtelen kiáltozás, kutyavonítás és rekedt kúrthang verte fel. A vadász, ki tőlem balra állt, fejbőlíntással mutatott a bozótba, ahonnan a kutyáktól és hajtóktól kergetett medvének elő kellett bukkannia s a következő pillanatban mély, majdnem suttogó hangon megszólal: *medvgyed* — a medve. Célba emeltem a fegyvert a bozót irányába, ahonnan csörtetés és dühös dörmögés hallatszott. Még egy pillanat és egy hatalmas, feketésbarna

prémgombolyag törtetett felém, mint valami hatalmas »muff« s a havat úgy szórta szét maga körül, amint a vizet hasítja egy gyöngye mozgásban levő hajó.

— Mihelyt a medve szabad térre ért célbavettem, amennyire gondolhattam, a fejét. A lövés pontosan talált és a medve két első mancsán néhány méter távolságra egy ledőlt fenyőhöz vánszorgott. Fejét még mindig feltartotta, azért még kétszer belelőttem.

A fiatal főherceget a szokásos ceremóniák között avatták medvevadásszá és a házigazda különösképen gratulált neki, mert mint mondotta »ez nem *megrendelt* medve volt« és ezzel kapcsolatosan alábbi megtörtént medve=esetet mondotta el.

L... úrnak Lievland határán, közel a pleskaui orosz kormánykerülethez, fekszik hatalmas kiterjedésű birtoka, melynek őserdeiben feles számmal található medvék, farkasok, hiúzok és jávorszarvasok. Az uradalom tulajdonosa 1868 októberében összejött egyszer M. grófnővel, a híres orosz vadász=amazonnal, aki azonnal meg is interpellálta, hogy mikor rendez már medvevadászatot! L. úr, mint udvarias lovag, természetesen azonnal megígérte a szép grófnőnek a medvehajtás megrendezését és azonnal táviratozott is főerdészének, miszerint a grófnőnek kerítsenek egy *biztos medvét*. Miután friss hó még nem esett, mackó komát nem lehetett egész bizonyossággal becsapázní, készletben tartani is bajos kisé, hanem a főerdész segített a dolgon. Olyan helyen, amelyen a medvék sétálni szoktak erős töröket rakatott ki, melyek nehéz, roppant tuskókhoz voltak láncolva. Elteltik egy pár nap, de egyik medve sem került csapdába. Az udvarias L. úr mindjobban vakarja szürke fejét, a főerdész is megsokalja már a »renitens« medvék viselkedését, míg végre diadalmos hangon jelentette egyik nap Péter kerülő, hogy az egyik törben egy hatalmas mackó fogta meg magát, de a tuskót kiszakította a földből és most böggve, prüszkölve szaladgál a nyavalyás az erdőben.

— El ne veszítétek szem elől! — hangzik a parancs és a következő pillanatban már a villám szárnyain repült a hír a 110 versztnyite lakó grófnőhöz jelentve, hogy ha őméltóságának tetszik, jöhet: egy derék, gubancos mackó szolgálatjára áll. A grófnő azonnal fogatott és tíz óra alatt meg is érkezett. Másnap kezdetét vette a vadászat.

Szegény medve ezalatt nem valami rózsás színben látta a világot. Egyik előtálpát a vas alaposan szétzúzta és könnyebbítésül a láncon csüngő hatalmas tuskót a "hóna alá fogta. Mikor a hajtók a grófnő elé zavarták, ilyen állásban tisztelgett, — mint valami miniszter aktatáskájával a hóna alatt — szép, de veszedelmes ellenfele előtt, aki elszánt léptekkel, mint egy királynő közeledett feléje és egy szerencsés lövéssel le is puffantotta.

Vilmos főherceg vadászata egyébként még néhány napon át tartott és még két másik medvét is elejtett. Közülök az egyik nőtény volt és minthogy a vadászszokás szerint, aki anyamedvét ejt, köteles a bocsokról gondoskodni, Vilmos is magával vitte a két árván maradt medvebocsot, melyek a potsdami palota parkjába kerültek és ott is maradtak több éven át, míg veszedelmesekké nem váltak és el nem kellett szállítani őket a berlini állatkertbe. (Vége.)

..... Itt levágandó és szerkesztőségünkhez beküldendő. ....

8

## Szavazójegy

az idei szezon legszebb hölgyére.

## GRAFOLÓGIA

Rovatvezető: Traytler Endre dr. (874-79)

Kérjük az érdeklődőket, hogy az elemzésre beküldött (tintával írott) íráson tüntessék föl az író életkorát és nemét, a borítékon pedig jelezzék a „Grafológia” rovatot.

MICKY MAUS 35. Talán nincs olyan életmegnyilvánulása, amiben az első és főszerep nem az eleganciára törekvés volna. Nehezen alakítható, dacos kislány, aki csak azért enged bizonyos előírásoknak, mert a társadalmi forma és helye szerint, ez föltétlenül kötelező. Más osztályú emberek felfogásához soha nem is tudna igazodni. Csak a maga köre véleményével törődik és mozgása olyan, hogy neki mást is szabad, mint másnak. Emellett dolgozik kielégületlen nagyratörése. Úgy érzi, különb valamiben mint más, hogy miben, azt maga sem tudja, de elvárja a sorstól, hogy kitüntesse. Mintha csak azt hinné, hogy miután Évának hívják, tényleg ő az első nő. Érdekes, hogy jó humorérzéke van, de úgy érzi a kedélyt nem való szabadjára engedni és inkább ridegnek mutatkozik. Szüleit fölváltva és összevissza utánozza, alapjában véve pedig még egyikhez sem alakult, mert néhol egészen gyerek. Az életről fogalma sincs és szellemi, ideális térre menekít minden problémát, még azt is, ami nem odavál.

A FALUBAN A LEGÁRVÁBB ÉN VAGYOK. Minden mozdulatában ünneplés, keneteljes. Nagy küzdelem folyik felében, életerejét állandó felügyeletre állította, hogy kellően fegyelmezett és tartózkodó legyen, hogy magáraultsága — amin pedig segíthetne — fel ne örlje. Nem olvad fel az emberekben, érzi, hogy nem él az általános gondolatvilágban, azért olyan szertartásos. Bőbeszédű, csak saját, igazi énjéről hallgat. Talán nem is ismeri magát. Pedig nem is olyan szerény és elvonult, mert igenis vágyik a hatalomra és szűkebb körben, ha másnak nem, hát alárendeltjének megmutatja, ki az úr a házban — de ezt is csak olyankor, ha erőt tud rá összeszedni. Nagyon pedáns, de csak ha sejti, hogy más is tudomást szerez a dolgról. Sokszor elkeseredik és szomorú.

31 ÉVES ASSZONY. Igen nehezen győzhető meg, annál is inkább, mert sokat vitatkozik. Alkalmazkodni nem tud. Hízelegni szokott és úgy tesz mintha megalkudna, pedig magában tépelődik. Nem mutat színt, melegséget, amellet rendkívül érzékeny. Bőbeszédű. Egyáltalán nem hiú és önző, ennél értékesebb gondjai vannak és még sem tud simulni környezetéhez.

MÁJUS 7 és GUSZTI nem írtak kort és nemet.

HUMOROS. Olvassa kérem lapunk április 17-i számában a »Berci« jeligére adott íráselemzést. Humoros!

PEDRÓTÓL hosszabb írást kérek.

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.



## Hacienda Juan Murillo

a világhírű középamerikai kávéültetvényesről neveztük el pörköltkávékaverékeink koronáját, mert a legtökéletesebb keveréket képviseli. Csodálatosan illatos és mégis erős, teljesízű keverék. 1/4 kg. Hacienda Juan Murillo-keverék ... pengő 3.50  
Vannak természetesen nagyon jó keverékeink, melyek olcsóbbak

MEINL GYULA R.-T.

## KÖNYVISMERTETÉS

REMILLONG ALBERT: *Egy a sok közül.* (Versek.) A név nem ismeretlen az olvasó előtt, nem ismeretlen a versek hangja sem: az a melancholiára hajló csöndes, rezignált fájdalom, mely a kötet félszáz verséből érzik. Az őszi tájnak ez az ezüstös-szürke tónusa megmarad akkor is, ha egy-egy verset idetevő napsugárként a szerelem aranyoz be, vagy ha a magyar bánat vált ki erősebb és keserűbb hangokat a halkszavú, lantból. A könyvet szívesen ajánljuk olvasóink figyelmébe. Ára P 1.50. Kapható a szerzőnél Szolnokon.

BALLA BORISZ: *Niczky növendék.* Megkapó és magávalragadó regény. Egyéni és érdekes világszemlélete kíséri végig az olvasót két és félszáz oldalán s aki kezébe veszi ezt a könyvet, az nem tudja nem azonosítani magát ezzel a felfogással. Lükettő menetű, kifinomult stílusú írás s egy igen tehetséges fiatal író figyelmet érdemlő munkája.

ZYA-PÉLI: *Francia-magyar szerelem Izlamban.* Egy magyar származású francia író Párisban megjelent magyarnyelvű könyve. Nem útleírás és nem regény, valami a kettő között. Egy francia fiú és egy magyar lány szerelme vonul végig az előtérben, a háttérben pedig Algir, Tunisz és Marokkó egzotikus életét látjuk. Nem mindennapi könyv — sokan fogják elolvasni.

Gallér, finom fehérnemű különleges mosása olcsón, 1 nap alatt is. Király-gőzmosó festő és vegytisztító, IV, Magyar-u. 3. Tel.: 851-29.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

GÉZA. Vacsorát lehet kizárólag a jó barátok kedvéért rendezni, — bár a legtöbbször azok részére adják, akiket »jóbarát« akarnak avatni, — mert azután alkalmilag az ilyen jó barát-tól lehet valamit kérni. Más kategóriába tartoznak azok a vacsorák vagy teák, amikor a jóbarátok nősülésre vannak kiszemelve. Ez az ártatlanok és természetesebb válfaja a vacsoráknak.

HIP-HOP! Az ilyen szeleburdi kislány jobban teszi, ha a fizikával és földrajzzal foglalkozik. Ráér még a férfiakkal flörtölni, hiszen 50 éves koráig éppen eleget fog belőlük fogyasztani.

ELLÁK. Ezt orvostól kérdezze meg, kivéve, — ha az álmatlansága lelki betegség volna, mert ez esetben nem a férjhezmenés van javulva, hanem szívesen rendelkezésére bocsátjuk a hozzánk beérkező közölköztetel novellák és versek gyűjteményét, vagy hallgassa nagy kitartással a telefonhírdőntő.

SZÁZADOS. Magyarországi szokások szerint csak akkor mehet nyaralni kettesben egy független uriaszonnal, — ha külföldre utaznak egy kis eldugott faluba ahol nem látja senki — vagy pedig egy nagy fürdőhelyre mennek, ahol elvesznek. Mindkét esetben a levelező lapok írásától tartózkodjanak s még Berzéthy Lenkének se reszkirozzanak meg egy pár sort.

HONATYA. Ön képviselő akar lenni és tőlünk kér tippet? Hát jó! Tudunk több biztos kerületet, csupán a főkarteseknek kell 100.000 P-t előre lefizetni. Ha mégis megbukik, akkor tévedtünk.

HELYESBITÉS. Legutóbbi (19) számunkban az első-hátsó cím-lap képei nyomdatechnikai tévedésből kölcsönösen felcseréltek.

Felölös szerkesztő és kiadó: MIKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest I., Horthy Miklós-út 1

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

## Lószerszámok,

nyereg- és  
istállószer

FREUND A. ÉS FIA

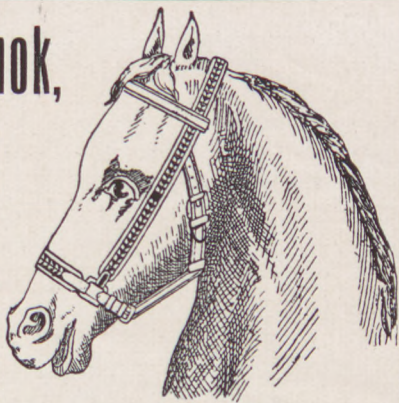
BUDAPEST

VIII., Köfaragó-u. 8.

Telefon: József 312-18

Alapított 1848-ban

Képes árjegyzék kívánatra. ~ 3-ig nyitva.



# A Járóváság

RSZ. SZÉCHÉNYI  
KÖNYVTÁR  
TÁR.

MISKOLC M. A. T. S.  
AZ IRTÁSOK OLASZAI



Karátson Antalék leánykái Éva és Magda

*Veres főhercegi udv. és kam. fényképész felvétele*

ÁRA  
80  
FILL.